

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

**aruandeaasta lõpp: 31.12.2010****ärinimi või sihtasutuse nimi:** Aktsiaselts Hedengren Eesti**registrikood: 10256870**

tänava/talu nimi, Tartu mnt 173/1  
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Peetri küla

**vald:** Rae vald

postsihtnumber: 75312

**maakond:** Harju maakond

**telefon:**

**faks:**

**e-posti aadress:**

**veebilehe aadress:**

# Sisukord

|                                                |           |
|------------------------------------------------|-----------|
| <b>MAJANDUSAASTA ARUANNE</b>                   | <b>1</b>  |
| <b>Sisukord</b>                                | <b>2</b>  |
| <b>Tegevusaruanne</b>                          | <b>3</b>  |
| <b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>            | <b>4</b>  |
| <b>Tegevjuhtkonna deklaratsioon</b>            | <b>4</b>  |
| <b>Bilanss</b>                                 | <b>5</b>  |
| <b>Kasumiaruanne</b>                           | <b>6</b>  |
| <b>Rahavoogude aruanne</b>                     | <b>7</b>  |
| <b>Omakapitali muutuste aruanne</b>            | <b>8</b>  |
| <b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>      | <b>9</b>  |
| <b>Lisa 1 Arvestuspõhimõtted</b>               | <b>9</b>  |
| <b>Lisa 2 Raha</b>                             | <b>11</b> |
| <b>Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed</b>             | <b>12</b> |
| <b>Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>13</b> |
| <b>Lisa 5 Varud</b>                            | <b>14</b> |
| <b>Lisa 6 Materiaalne põhivara</b>             | <b>15</b> |
| <b>Lisa 7 Immateriaalne põhivara</b>           | <b>16</b> |
| <b>Lisa 8 Kasutusrent</b>                      | <b>17</b> |
| <b>Lisa 9 Võlad ja ettemaksed</b>              | <b>18</b> |
| <b>Lisa 10 Võlad töövõtjatele</b>              | <b>19</b> |
| <b>Lisa 11 Aktsiakapital</b>                   | <b>20</b> |
| <b>Lisa 12 Müügitulu</b>                       | <b>21</b> |
| <b>Lisa 13 Muud äritulud</b>                   | <b>22</b> |
| <b>Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud</b>       | <b>23</b> |
| <b>Lisa 15 Tööjõukulud</b>                     | <b>24</b> |
| <b>Lisa 16 Muud ärikulud</b>                   | <b>25</b> |
| <b>Lisa 17 Finantstulud ja -kulud</b>          | <b>26</b> |
| <b>Lisa 18 Seotud osapooled</b>                | <b>27</b> |
| <b>Lisa 19 Sündmused pärast bilansipäeva</b>   | <b>28</b> |

## Tegevusaruanne

Aktsiaselts HEDENGREN EESTI on väliskapitalil baseeruv juriidiliselt iseseisev aktsiaselts, kes kuulub majanduslikult ühe osana kontserni HEDENGREN YHTIÖT.

AS Hedengren Eesti on asutatud 1993. a. eesmärgiga esindada ja toimida Eestis ja teistes Baltimaades maaletoojana kaupade ja toodete osas, mida turustavad kontserni teised tütarfirmad. Seega põhirõhk on maailmas hästi tuntud kaubamärkidega toodete maaletoomine ning nende hulgimüügi korraldamine. Põhiliselt hangitakse kaubad kontsernisiseselt, kuid Aktsiaselts Hedengren Eesti omab õigust hankida ka tooteid väljastpoolt kontserni ja teha otselepinguid teiste valmistajate ja tarnijatega.

Aktsiaselts Hedengren Eesti tegutseb põhiliselt kahes eri valdkonnas:

valgustite ja muude elektrikaupade maaletoomine ja hulgimüük

turvaseadmete maaletoomine, hulgimüük, paigaldamine ja hooldamine

Elektrikaupade müük sisaldab tööstusele müüdavatest kaablite ja paigaldusjuhtmete tarnetest, hulgimüüjatele müüdavatest soojendusseadmetest. Samuti projektimüügist teatud ehituste tarbeks.

Valgustite müük on nimelt projektikohane valgustite müük. Esindused on selliste tootemärkidele kui BEGA, GLASHÜTTE LIMBURG, ERCO, ZUMTOBEL ja muud tuntud märgid.

Teine oluliselt suure osatähtsusega on turvatehnika ala toodete müük, paigaldus ja hooldus.

Müüme peamiselt ainult OY Hedengren Security AB poolt väljatöötatud ja toodetud süsteeme ja sellega kaasnevaid tooteid. See loob teatavasti valitud klientuuri meie tegevusele, kuna oleme orienteerunud suurematele objektidele, kus on suuremad kvaliteedi nõuded. Osaleme ka aktiivselt koos OY Hedengren Security AB vastava ala asjatundjatega uute toodete väljatöötamisel ja toodete keeleversioonide uuendamisel.

Lisaks oleme müünud ka Leedu, Läti ja Vene turule ja teostanud paigaldustöid Soome turul.

Aktsiaselts Hedengren Eesti kuulub Eesti Turvaettevõtete Liitu ja Eesti Elektritööde Ettevõtete Liitu.

Aktsiaselts Hedengren Eesti omab kvaliteedijuhtimissüsteemi sertifikaati ISO 9001:2008.

|                                 |       |        |
|---------------------------------|-------|--------|
| Suhtarvud:                      | 2010  | 2009   |
| Likviidsus kordaja (quik ratio) | 1,13  | 1,08   |
| Raha laekumise väle päevades    | 55    | 66     |
| Tegevusvarude käibekiirus       | 18,99 | 8,1    |
| Käiberentaablus (profit margin) | 0,80% | -2,36% |

Likviidsuse kattekordaja=likviidne vara+nõuded/lühiajalised kohustused+võlad

Raha laekumise väle päevades=ostjate võlad/(müügitulu/360)

Tegevusvarude käibekiirus= kauba varu/(realiseeritud kauba kulu/360)

Käiberentaablus=puhaskasum/müügitulu

Harjumaal, 18.01.2011

## **Raamatupidamise aastaaruanne**

## **Tegevjuhtkonna deklaratsioon**

## **Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

Juhatus kinnitab, et lehekülgedel 5 kuni 27 toodud Aktsiaselts Hedengren Eesti 2010.a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga;

raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;

Aktsiaselts Hedengren Eesti on jätkuvalt tegutsev ettevõte.

Juhatus liige

Jaan Teesalu

Harjumaa, 18.01.2011

## Bilanss

(kroonides)

|                                              | 31.12.2010       | 31.12.2009       | Lisa nr |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|---------|
| Varad                                        |                  |                  |         |
| Käibevara                                    |                  |                  |         |
| Raha                                         | 692 872          | 431 966          | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 3 942 749        | 4 971 411        | 3       |
| Varud                                        | 869 422          | 439 118          | 5       |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>5 505 043</b> | <b>5 842 495</b> |         |
| Põhivara                                     |                  |                  |         |
| Materiaalne põhivara                         | 393 520          | 362 785          | 6       |
| Immateriaalne põhivara                       | 10 638           | 24 354           | 7       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>404 158</b>   | <b>387 139</b>   |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>5 909 201</b> | <b>6 229 634</b> |         |
|                                              |                  |                  |         |
| Kohustused ja omakapital                     |                  |                  |         |
| Kohustused                                   |                  |                  |         |
| Lühiajalised kohustused                      |                  |                  |         |
| Võlad ja ettemaksed                          | 4 888 033        | 5 402 500        | 4,9     |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>4 888 033</b> | <b>5 402 500</b> |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>4 888 033</b> | <b>5 402 500</b> |         |
| Omakapital                                   |                  |                  |         |
| Aksiakapital nimiväärtuses                   | 1 200 000        | 1 200 000        | 11      |
| Kohustuslik reservkapital                    | 120 000          | 120 000          |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | -492 866         | 105 252          |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 194 034          | -598 118         |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>1 021 168</b> | <b>827 134</b>   |         |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>5 909 201</b> | <b>6 229 634</b> |         |

## Kasumiaruanne

(kroonides)

|                                             | 2010           | 2009            | Lisa nr |
|---------------------------------------------|----------------|-----------------|---------|
| Müügitulu                                   | 24 401 069     | 25 331 194      | 12      |
| Muud äritulud                               | 6 990          | 2 858           | 13      |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused         | -16 478 221    | -19 274 220     |         |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -2 590 154     | -2 096 330      | 14      |
| Tööjõukulud                                 | -4 909 810     | -4 354 755      | 15      |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus           | -236 470       | -197 829        | 6,7     |
| Muud ärikulud                               | -157           | -10 226         | 16      |
| <b>Ärikasum (-kahjum)</b>                   | <b>193 247</b> | <b>-599 308</b> |         |
|                                             |                |                 |         |
| Finantstulud ja -kulud                      | 787            | 1 190           | 17      |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>194 034</b> | <b>-598 118</b> |         |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>194 034</b> | <b>-598 118</b> |         |

## Rahavoogude aruanne

(kroonides)

|                                                          | 2010            | 2009           | Lisa nr  |
|----------------------------------------------------------|-----------------|----------------|----------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                 |                |          |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 193 247         | -599 308       |          |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                 |                |          |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 236 470         | 197 829        | 6,7      |
| Kasum (kahjum) põhivara müügist                          | 0               | 9 083          |          |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>236 470</b>  | <b>206 912</b> |          |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | 1 028 662       | -685 051       | 3        |
| Varude muutus                                            | -430 304        | 466 791        | 5        |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | -514 467        | 810 062        | 9        |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>513 608</b>  | <b>199 406</b> |          |
|                                                          |                 |                |          |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                 |                |          |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -253 489        | -50 043        |          |
| Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist   | 0               | 11 667         |          |
| Laekunud intressid                                       | 787             | 1 190          | 17       |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-252 702</b> | <b>-37 186</b> |          |
|                                                          |                 |                |          |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>260 906</b>  | <b>162 220</b> |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>431 966</b>  | <b>269 746</b> | <b>2</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>260 906</b>  | <b>162 220</b> |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>692 872</b>  | <b>431 966</b> | <b>2</b> |

## Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

|                                   |                               |                              |                                | Kokku     |
|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------|
|                                   | Aksiakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum<br>(kahjum) |           |
| <b>31.12.2008</b>                 | 1 200 000                     | 120 000                      | 105 252                        | 1 425 252 |
| Aruandeperioodi kasum<br>(kahjum) | 0                             | 0                            | -598 118                       | -598 118  |
| <b>31.12.2009</b>                 | 1 200 000                     | 120 000                      | -492 866                       | 827 134   |
|                                   |                               |                              |                                |           |
| Aruandeperioodi kasum<br>(kahjum) | 0                             | 0                            | 194 034                        | 194 034   |
| <b>31.12.2010</b>                 | 1 200 000                     | 120 000                      | -298 832                       | 1 021 168 |

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Aktsiaseltsi Hedengren Eesti 2010.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Aruandeperiood on 01.01.2010-31.12.2010. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist. Raamatupidamise aruanne on koostatud Eesti kroonides.

### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke. Seisuga 31.12.2010 oli kassas sularaha jääk 0 krooni.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid.

### Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Ettemaksetena kajastatakse tulevaste perioodide kulusid ja maksude ettemakseid.

### Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutsi.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5000 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Põhivara kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortsatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Amortisatsioonimäärad on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

Masinad ja seadmed 30%

Muu inventar 20%

Põhivara kulumi arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust.

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum.

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 5000

**Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)**

| Põhivara grupi nimi      | Kasulik eluiga |
|--------------------------|----------------|
| Masinad ja seadmed       | 3              |
| Muu materiaalne põhivara | 5              |

**Rendid**

Ettevõtte kui rentnik: kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

**Maksustamine**

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata

**Seotud osapooled**

Aktsiaselts Hedengren Eesti aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtja ning emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h. emaettevõtja teised tütarettevõtjad);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Aktsiaselts Hedengren Eesti emaettevõtja on Oy Hedengren Ab, mis on registreeritud Soomes.

**Tulud**

Tulud kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

**Kulud**

Kulud kajastatakse tulude-kulude vastavuse printsiibil. Kulud, mis tehakse äritegevuse käigus, on kas perioodi kulud või ettemakstud kulud. Kulusid kajastatakse samal perioodil kui nendega seotud tulusid. Kulude liigitamine toimub vastavalt kasumiaruande skeemile number 1 kirjetele.

## Lisa 2 Raha

(kroonides)

|                   | 31.12.2010     | 31.12.2009     |
|-------------------|----------------|----------------|
| Sularaha kassas   | 0              | 10 799         |
| Arvelduskontod    | 692 872        | 421 167        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>692 872</b> | <b>431 966</b> |

### Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

|                                    | 31.12.2010       | 31.12.2009       | Lisa nr |
|------------------------------------|------------------|------------------|---------|
| Nõuded ostjate vastu               | 3 669 671        | 4 667 896        |         |
| Ostjatelt laekumata arved          | 3 704 216        | 4 667 896        |         |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved     | -34 545          | 0                |         |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 16 136           | 23 713           | 4       |
| Ettemaksed                         | 256 942          | 279 802          |         |
| <b>Kokku Nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>3 942 749</b> | <b>4 971 411</b> |         |

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

|                                               | 31.12.2010 |           | 31.12.2009 |           |
|-----------------------------------------------|------------|-----------|------------|-----------|
|                                               | Ettemaks   | Maksuvõlg | Ettemaks   | Maksuvõlg |
| Käibemaks                                     | 16 136     | 374 130   | 23 713     | 244 462   |
| Üksikisiku tulumaks                           | 0          | 153 597   | 0          | 57 626    |
| Erisoodustuse tulumaks                        | 0          | 2 128     | 0          | 1 217     |
| Sotsiaalmaks                                  | 0          | 273 906   | 0          | 114 134   |
| Kohustuslik kogumispension                    | 0          | 5 856     | 0          | 1 439     |
| Töötuskindlustusmaksed                        | 0          | 32 714    | 0          | 14 225    |
| <b>Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | 16 136     | 842 331   | 23 713     | 433 103   |

## Lisa 5 Varud

(kroonides)

|                        | 31.12.2010     | 31.12.2009     |
|------------------------|----------------|----------------|
| Müügiks ostetud kaubad | 855 373        | 433 783        |
| Ettemaksed varude eest | 14 049         | 5 335          |
| <b>Kokku varud</b>     | <b>869 422</b> | <b>439 118</b> |

## Lisa 6 Materiaalne põhivara

(kroonides)

|                     |                         |                       |                                | Kokku          |
|---------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------------------|----------------|
|                     | Transpordi-<br>vahendid | Masinad ja<br>seadmed | Muu<br>materiaalne<br>põhivara |                |
| <b>31.12.2008</b>   |                         |                       |                                |                |
| Soetusmaksumus      | 57 456                  | 57 456                | 960 596                        | 1 018 052      |
| Akumuleeritud kulum | -23 940                 | -23 940               | -465 801                       | -489 741       |
| <b>Jääkmaksumus</b> | <b>33 516</b>           | <b>33 516</b>         | <b>494 795</b>                 | <b>528 311</b> |
|                     |                         |                       |                                |                |
| Ostud ja parendused | 0                       | 0                     | 34 475                         | 34 475         |
| Amortisatsioonikulu | -12 766                 | -12 766               | -164 518                       | -177 284       |
| Müügid              | -20 750                 | -20 750               | 0                              | -20 750        |
| Muud muutused       | 0                       | 0                     | -1 967                         | -1 967         |
|                     |                         |                       |                                |                |
| <b>31.12.2009</b>   |                         |                       |                                |                |
| Soetusmaksumus      | 0                       | 0                     | 989 146                        | 989 146        |
| Akumuleeritud kulum | 0                       | 0                     | -626 361                       | -626 361       |
| <b>Jääkmaksumus</b> | <b>0</b>                | <b>0</b>              | <b>362 785</b>                 | <b>362 785</b> |
|                     |                         |                       |                                |                |
| Ostud ja parendused | 207 020                 | 207 020               | 46 469                         | 253 489        |
| Amortisatsioonikulu | -59 045                 | -59 045               | -163 709                       | -222 754       |
|                     |                         |                       |                                |                |
| <b>31.12.2010</b>   |                         |                       |                                |                |
| Soetusmaksumus      | 207 020                 | 207 020               | 1 035 615                      | 1 242 635      |
| Akumuleeritud kulum | -59 045                 | -59 045               | -790 070                       | -849 115       |
| <b>Jääkmaksumus</b> | <b>147 975</b>          | <b>147 975</b>        | <b>245 545</b>                 | <b>393 520</b> |

### Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

|                    | 2010     | 2009          |
|--------------------|----------|---------------|
| Masinad ja seadmed | 0        | 11 667        |
| Transpordivahendid | 0        | 11 667        |
| <b>Kokku</b>       | <b>0</b> | <b>11 667</b> |

## Lisa 7 Immateriaalne põhivara

(kroonides)

|                     | Kontsessioonid,<br>patendid,<br>litsentsid,<br>kaubamärgid | Kokku   |
|---------------------|------------------------------------------------------------|---------|
| <b>31.12.2008</b>   |                                                            |         |
| Soetusmaksumus      | 50 290                                                     | 50 290  |
| Akumuleeritud kulum | -22 926                                                    | -22 926 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 27 364                                                     | 27 364  |
|                     |                                                            |         |
| Ostud ja parendused | 15 568                                                     | 15 568  |
| Amortisatsioonikulu | -18 578                                                    | -18 578 |
|                     |                                                            |         |
| <b>31.12.2009</b>   |                                                            |         |
| Soetusmaksumus      | 65 858                                                     | 65 858  |
| Akumuleeritud kulum | -41 504                                                    | -41 504 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 24 354                                                     | 24 354  |
|                     |                                                            |         |
| Amortisatsioonikulu | -13 716                                                    | -13 716 |
|                     |                                                            |         |
| <b>31.12.2010</b>   |                                                            |         |
| Soetusmaksumus      | 65 858                                                     | 65 858  |
| Akumuleeritud kulum | -55 220                                                    | -55 220 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 10 638                                                     | 10 638  |

## Lisa 8 Kasutusrent

(kroonides)

| Aruandekohustuslane kui rentnik                                            |            |            |
|----------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                                            | 2010       | 2009       |
| Kasutusrendikulu                                                           | 462 096    | 517 290    |
| Järgmiste perioodide kasutusrendikulu<br>mittekatkestatavatest lepingutest |            |            |
|                                                                            | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
| 12 kuu jooksul                                                             | 104 335    | 352 899    |
| 1-5 aasta jooksul                                                          | 812 619    | 997 169    |

## Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

|                                  | 31.12.2010       | 31.12.2009       | Lisa nr |
|----------------------------------|------------------|------------------|---------|
| Võlad tarnijatele                | 55 968           | 72 106           |         |
| Võlad töövõtjatele               | 318 392          | 258 893          | 10      |
| Maksuvõlad                       | 842 331          | 433 103          | 4       |
| Muud võlad                       | 3 671 342        | 4 638 398        |         |
| Muud viitvõlad                   | 5 909            | 0                |         |
| Võlad emaettevõtjale             | 3 665 433        | 4 638 398        | 18      |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>4 888 033</b> | <b>5 402 500</b> |         |

## Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

|                                 | 31.12.2010     | 31.12.2009     |
|---------------------------------|----------------|----------------|
| Töötasude kohustus              | 238 461        | 135 506        |
| Puhkusetasude kohustus          | 79 931         | 123 387        |
| <b>Kokku võlad töövõtjatele</b> | <b>318 392</b> | <b>258 893</b> |

## Lisa 11 Aktsiakapital

(kroonides)

|                      | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|----------------------|------------|------------|
| Aktsiakapital        | 1 200 000  | 1 200 000  |
| Aktsiate arv (tk)    | 1 200      | 1 200      |
| Aktsiate nimiväärtus | 1 000      | 1 000      |

## Lisa 12 Müügitulu

(kroonides)

| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes                                     |                   |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                                                 | 2010              | 2009              |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                                                    |                   |                   |
| Soome                                                                           | 2 544 066         | 332 010           |
| Leedu                                                                           | 440 614           | 488 939           |
| Läti                                                                            | 633 718           | 909 399           |
| Eesti                                                                           | 20 362 712        | 23 600 846        |
| <b>Kokku müük Euroopa Liidu riikidele</b>                                       | <b>23 981 110</b> | <b>25 331 194</b> |
| Müük väljapoole Euroopa Liidu riike                                             |                   |                   |
| Venemaa                                                                         | 419 959           | 0                 |
| <b>Kokku müük väljapoole Euroopa Liidu riike</b>                                | <b>419 959</b>    | <b>0</b>          |
| <b>Kokku müügitulu</b>                                                          | <b>24 401 069</b> | <b>25 331 194</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes                                                   |                   |                   |
|                                                                                 | 2010              | 2009              |
| Tulekahjualarmide, häire- ja valvesignalistsiooni paigaldus                     | 3 308 825         | 3 244 485         |
| Elektriliste kodumasinate hulgimüük                                             | 444 498           | 544 857           |
| Elektrimaterjalide, -tarvikute ja -seadmete hulgimüük<br>sh kaablid             | 7 915 297         | 8 601 242         |
| Elektroonika- ja telekommunikatsiooniseadmete ning nende<br>varuosade hulgimüük | 6 150 304         | 3 522 324         |
| Mööbil, vaipade ja valgustite hulgimüük                                         | 4 367 088         | 7 328 326         |
| Telekommunikatsioonikaablite ja antennide paigaldus                             | 1 257 342         | 1 230 721         |
| Turvasüsteemide käitlus                                                         | 957 715           | 859 239           |
| <b>Kokku müügitulu</b>                                                          | <b>24 401 069</b> | <b>25 331 194</b> |

## Lisa 13 Muud äritulud

(kroonides)

|                                | 2010         | 2009         |
|--------------------------------|--------------|--------------|
| Trahvid, viivised ja hüvitised | 1 305        | 0            |
| Muud                           | 5 685        | 2 858        |
| <b>Kokku muud äritulud</b>     | <b>6 990</b> | <b>2 858</b> |

## Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

|                                           | 2010             | 2009             |
|-------------------------------------------|------------------|------------------|
| Üür ja rent                               | 802 894          | 1 023 709        |
| Lähetuskulud                              | 511 706          | 77 230           |
| Koolituskulud                             | 16 697           | 5 645            |
| Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest | 34 545           | 0                |
| Autokulud                                 | 705 257          | 545 000          |
| Liikmemaksud ja muud kontrollimaksud      | 81 694           | 68 708           |
| Sidekulud                                 | 117 111          | 114 379          |
| Majanduskulud                             | 150 753          | 121 827          |
| Reklaamikulud                             | 16 567           | 1 600            |
| Muud                                      | 152 930          | 138 232          |
| <b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b>    | <b>2 590 154</b> | <b>2 096 330</b> |

## Lisa 15 Tööjõukulud

(kroonides)

|                                                | 2010             | 2009             |
|------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Palgakulu                                      | 3 641 783        | 3 229 701        |
| Sotsiaalmaksud                                 | 1 268 027        | 1 125 054        |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                       | <b>4 909 810</b> | <b>4 354 755</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale | 16               | 14               |

## Lisa 16 Muud ärikulud

(kroonides)

|                                     | 2010       | 2009          |
|-------------------------------------|------------|---------------|
| Kahjum materiaalse põhivara müügist | 0          | 9 083         |
| Kahjum valuutakursi muutustest      | 90         | 1 143         |
| Trahvid, viivised ja hüvitised      | 67         | 0             |
| <b>Kokku muud ärikulud</b>          | <b>157</b> | <b>10 226</b> |

## Lisa 17 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

|                                     | 2010       | 2009         |
|-------------------------------------|------------|--------------|
| Intressitulud                       | 787        | 1 190        |
| <b>Kokku finantstulud ja -kulud</b> | <b>787</b> | <b>1 190</b> |

## Lisa 18 Seotud osapooled

(kroonides)

|                                                              |                 |
|--------------------------------------------------------------|-----------------|
| Aruandekohustustase emaettevõtja nimetus                     | Oy Hedengren Ab |
| Riik, kus aruandekohustustase emaettevõtja on registreeritud | Soome           |

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|              | 31.12.2010 |            | 31.12.2009 |            |
|--------------|------------|------------|------------|------------|
|              | Nõuded     | Kohustused | Nõuded     | Kohustused |
| Emaettevõtja | 0          | 3 665 433  | 0          | 4 638 398  |

|                                                          | 2010       |           | 2009       |         |
|----------------------------------------------------------|------------|-----------|------------|---------|
|                                                          | Ostud      | Müügid    | Ostud      | Müügid  |
| Emaettevõtja                                             | 15 520 095 | 301 473   | 16 779 006 | 1 864   |
| Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad | 0          | 2 242 593 | 0          | 332 010 |

| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |         |         |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
|                                                                               | 2010    | 2009    |
| Arvestatud tasu                                                               | 399 017 | 405 479 |

## **Lisa 19 Sündmused pärast bilansipäeva**

Bilansipäeva ja aastaaruande koostamise kuupäeva 18.01.2011.a.vahelisel perioodil kajastamist vajavaid sündmuseid toimunud ei ole.

## Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts Hedengren Eesti (registrikood: 10256870) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| JAAN TEESALU       | Juhatuse liige     | 27.01.2011           |

## SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Hedengren Eesti AKTSIONÄRILE

Olen auditeerinud Aktsiaselts Hedengren Eesti raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 28, on kaasatud käesolevale aruandele.

### Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

### Vandeaudiitori kohustus

Minu kohustuseks on avaldada minu auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisin auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et ma olen kooskõlas eetikanouetega ning planeerin ja viin auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist. Usun, et auditi tõendusmaterjal, mille olen hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks minu auditiarvamusele.

### Arvamus

Minu arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts Hedengren Eesti finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Mai Palmipuu

384

ENABLE OÜ

78

A.Kapi 8-7, Tallinn 10136

28.01.2011.a.

## Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Hedengren Eesti (registrikood: 10256870) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| MAI PALMIPUU       | Vandeaudiitor      | 28.01.2011           |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

|                                                                        | 31.12.2010      |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | -492 866        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 194 034         |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>-298 832</b> |
| Jaotamine                                                              |                 |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | -298 832        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>-298 832</b> |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                                                               | EMTAK kood | Müügitulu (EEK) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Elektrimaterjalide, -tarvikute ja -seadmete hulgimüük, sh kaablid        | 46692      | 7915297         | 32.44%      | Jah            |
| Elektroonika- ja telekommunikatsiooniseadmete ning nende osade hulgimüük | 46521      | 6150304         | 25.21%      | Ei             |
| Mööbli, vaipade ja valgustite hulgimüük                                  | 46471      | 4367088         | 17.90%      | Ei             |
| Tulekahjualarmide, häire- ja valvesignalisatsiooni paigaldus             | 43212      | 3308825         | 13.56%      | Ei             |
| Telekommunikatsioonikaablite ja antennide paigaldus                      | 43213      | 1257342         | 5.15%       | Ei             |
| Turvasüsteemide käitus                                                   | 80201      | 957715          | 3.92%       | Ei             |
| Elektriliste kodumasinate hulgimüük                                      | 46431      | 444498          | 1.82%       | Ei             |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu               |
|-------------------|--------------------|
| Telefon           | +372 6275070       |
| Faks              | +372 6275090       |
| E-posti aadress   | jaant@hedengren.ee |
| Veebilehe aadress | www.hedengren.ee   |